



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 2.4.2012 г.  
COM(2012) 155 final

2012/0077 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1098/2007 от 18 септември 2007 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Целта на настоящото предложение е изменение на Регламент (ЕО) № 1098/2007 от 18 септември 2007 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси („планът“). Актът бе приет преди влизането в сила на Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Планът има за основна цел да гарантира, че експлоатирането на запасите от треска в Балтийско море може да се извършва при устойчиви икономически, екологични и социални условия. За да се осигури изпълнението на тази цел, в него са посочени правила за определяне на годишните възможности за риболов за посочения запас по отношение на общия допустим улов. Тези правила отчитат някои технически параметри, спрямо които природозащитният статус на запаса може да се определи като по-добър или по-лош, т.е. по-близо до или по-далече от целта на плана. Параметрите почиват на научна обосновка и не са резултат от политическо решение. Планът трябва да съдържа необходимите разпоредби, с които да се гарантира неговото актуализиране в съответствие с развитието на науката и най-добрите налични научни постижения.

Освен това член 27 от регламента постановява, че ако научните становища показват, че равнищата на смъртност от риболов не са в съответствие с целите на плана, Съветът трябва да преразгледа смъртността с квалифицирано мнозинство, за да се гарантира, че планът може да постигне своите цели на управление. Настоящият текст дава правомощия на Съвета да изменя тези несъществени елементи на плана. Съгласно ДФЕС прилагането на такава процедура за вземане на решения вече не е възможно.

По подобен начин член 26 предвижда промяна от страна на Съвета на някои несъществени елементи на плана, за да се гарантира, че целите са постигнати.

В член 290 от ДФЕС се предвижда, че законодателен акт може да делегира на Комисията правомощия да приема незаконодателни актове от общ характер, които допълват или изменят определени несъществени елементи от законодателния акт. В резултат на това процедурата за вземане на решение, предвидена в членове 26 и 27 от регламента, следва да бъде трансформирана в система на делегирани правомощия, които да се упражняват от Комисията при условията, предвидени в самия план. Поради това планът следва да бъде съответно изменен.

Планът изисква оценка на въздействието на мерките за управление върху съответните запаси и върху съответните риболовни дейности. Графикът, определен в действащия регламент, не е нито практически приложим, нито ефективен. Това изискване среща значителни затруднения поради ограничената наличност на съответните данни за извършване на подходяща оценка. Според научното становище пълната оценка на резултатите от изпълнението на плана за период от три години не може да се извърши по-рано от пет години след въвеждането на плана. Следователно графикът за оценка на плана следва да бъде променен.

На Комисията следва да бъдат дадени изпълнителни правомощия да потвърди дали условията, определени в член 29 от настоящия регламент, са изпълнени и следователно дали необходимите разпоредби се прилагат в съответните подучастъци.

Освен това Комисията и държавите-членки поддържат целта за постигане на максимален устойчив улов (MSY) за намалели запаси най-късно до 2015 г., но не е посочена като цел на плана. С оглед да се избегнат всякакви неясноти в плана позоваването на максимално устойчивия улов следва да се включи в плана.

Членове 5 и 8 следва да бъдат съответно изменени, за да се поясни, че процедурата по издаване е предвидената в Договора.

Настоящото изменение се свежда до промени, които позволяват на плана да функционира ефективно в рамките на новата рамка за вземане на решения, създадена с Договора от Лисабон.

## **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

Не се прилага

## **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

### **• Обобщение на предлаганите мерки**

Основната правна мярка е да се определят правомощията, предоставени на Комисията в Регламент на Съвета (ЕО) № 1098/2007, и те да се класифицират като делегирани или изпълнителни правомощия.

### **• Правно основание**

Член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

### **• Принцип на субсидиарност**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

### **• Принцип на пропорционалност**

Предложението е за изменение на мерки, които вече са предвидени в Регламент (ЕО) № 1098/2007, и следователно няма основание за загриженост по отношение на принципа на пропорционалност.

### **• Избор на инструмент**

Предлаган инструмент: Регламент на Европейския парламент и на Съвета.

Други средства не биха били подходящи поради следната причина: изменението на регламент се извършва чрез друг регламент.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Тази мярка не поражда допълнителни разходи за Съюза.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1098/2007 от 18 септември 2007 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>1</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С цел избягване на двусмисленост и осигуряване на съгласуваност с международните ангажименти на Съюза за постигане на максимален устойчив улов на намалелите запаси целите на многогодишния план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси, създаден с Регламент (ЕО) № 1098/2007<sup>2</sup>, следва да бъдат съответно изяснени.
- (2) Регламент (ЕО) № 1098/2007 предвижда последващи дейности и преразглеждане на минималния процент на смъртност от риболов, посочен в него, в случай че тези равнища не са пригодени за изпълнение на целите на този план.
- (3) В съответствие с член 290 от Договора Комисията може да бъде оправомощена да допълва или изменя несъществени елементи от законодателен акт посредством делегирани актове.
- (4) С цел ефективното постигане на целите, определени в Регламент (ЕО) № 1098/2007, и възможността да реагира бързо на промени в условията на запасите или на рибните предприятия на Комисията следва да бъдат делегирани правомощия да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за преразглеждане на минималния процент на смъртност от риболов, когато

---

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ L 248, 22.9.2007 г.

научните данни показват, че процентите вече не са целесъобразни и мерките не са достатъчни, за да се постигнат целите на плана. Особено важно е по време на подготвителната си работа Комисията да провежда подходящи консултации, включително на експертно равнище.

- (5) При подготвянето и съставянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременно, своевременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.
- (6) На Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия с оглед осигуряване на еднакви условия за изпълнението на член 29 от Регламент (ЕО) № 1098/2007. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията<sup>3</sup>.
- (7) С цел да се гарантира ефективността на оценката на плана за изпълнение графикът за оценка, предвиден в Регламент (ЕО) № 1098/2007, следва да бъде изменен.
- (8) Освен това процедурата за вземане на решения относно определяне на възможностите за риболов, посочена в Регламент (ЕО) № 1098/2007, следва да се изясни след влизането в сила на Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (9) Следователно предложените изменения се свеждат до промени, които позволяват на плана да функционира ефективно в новата рамка за вземане на решения, създадена с Договора от Лисабон.
- (10) Регламент (ЕО) № 1098/2007 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

Регламент (ЕО) № 1098/2007 се изменя, както следва:

- (1) В член 4 встъпителната фраза се заменя със следното:

„Планът гарантира устойчивата експлоатация на въпросните запаси от треска въз основа на максимален устойчив улов чрез постепенно намаляване и поддържане на процента на смъртност от риболов на нива, не по-ниски от:“

- (2) В член 5 параграф 1 се заменя със следното:

---

<sup>3</sup> ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

„1. Всяка година Съветът взема решение в съответствие с разпоредбите на Договора относно ОДУ за въпросните запаси от треска през следващата година.“

- (3) В член 8 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Съветът всяка година взема решение в съответствие с Договора за максимален брой дни на отсъствие от пристанище извън периодите, посочени в параграф 1, през следващата година, когато риболовът със съоръженията, посочени в параграф 1, е разрешен в съответствие с правилата, установени в параграфи 4 и 5.“

- (4) Член 26 се заменя със следното:

*„Член 26*

*Оценка на плана*

„На всеки пет години, считано от 18 септември 2007 г., Комисията прави оценка на прилагането и изпълнението на многогодишния план. Когато е уместно, Комисията може да предложи адаптиране на многогодишния план или да приеме делегирани актове в съответствие с член 27.“

- (5) Член 27 се заменя със следното:

*„Член 27*

*Преразглеждане на минималния процент на смъртност от риболов*

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 29а във връзка с преразглеждане на минималния процент на смъртност от риболов, посочен в член 4, когато научните данни показват, че стойностите на минималния процент на смъртност от риболов не са в съответствие с целите на плана за управление.“

- (6) В член 29 параграфи 2, 3 и 4 се заменят със следното:

„2. Член 8, параграф 1, буква б), параграфи 3, 4 и 5 не се прилагат за подучастъци на ICES 27 и/или 28.2, ако има доказателства, че уловът на атлантическа треска в тези подучастъци на ICES е по-нисък от 3 % от общия улов на треска в зона Б. Комисията ежегодно посредством актове за изпълнение и въз основа на докладите от държавите-членки, така както е посочено в параграф 1, и на научни данни потвърждава дали съществуват такива доказателства и, вследствие на това, дали ограниченията, предвидени в член 8, параграф 1, буква б), параграфи 3, 4 и 5, се прилагат в подучастъците. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 23б, параграф 2.“

3. Член 8, параграф 1, буква б), параграфи 3, 4 и 5 се прилагат само за подучастък на ICES 28.1, ако има доказателства, че уловът на атлантическа треска е по-висок от 1,5 % от общия улов на треска в зона Б. Комисията ежегодно посредством актове за изпълнение и въз основа на докладите от държавите-членки, така както е посочено в параграф 1, и на научни данни потвърждава дали съществуват такива доказателства и, вследствие на това,

дали ограниченията, предвидени в член 8, параграф 1, буква б), параграфи 3, 4 и 5, се прилагат в подучастъка. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 29б, параграф 2.“

4. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 2 и 3, се прилагат от 1 януари до 31 декември на следващата година.“

(7) Въмква се следната глава VIa:

## **„Глава VIa**

### *„Член 29a*

#### *Упражняване на делегирането*

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Делегирането на правомощие, посочено в членове 26 и 27, се предоставя на Комисията за неопределен срок.

3. Делегирането на правомощие, посочено в членове 26 и 27, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в това решение делегиране на правомощие. То влиза в сила в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията го нотифицира едновременно на Европейския парламент и Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно членове 26 и 27, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

### *„Член 29б*

#### *Процедура по комитология*

1. Комисията се подпомага от Комитета по рибарство и аквакултури, създаден по член 30 от Регламент (ЕО) № 2371/2002. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.“



„Член 29в

Решения на Съвета

Когато настоящият регламент предвижда вземане на решение от Съвета, Съветът взема решение в съответствие с Договора.“

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*